الجمعية العامة

24 December 2012
Arabic

الدورة السابعة والستون
البند ١٤٢ من جدول الأعمال

تمويل المحكمة الجنائية الدولية لمحاسبة الأشخاص المسؤولين عن أعمال الإبادة الجماعية وغير ذلك من الانتهاكات الجسيمة للقانون الإنساني الدولي المرتكبة في إقليم رواندا والمواطنين الروانديين المسؤولين عن أعمال الإبادة الجماعية وغيرها من الانتهاكات المماثلة المرتكبة في أراضي الدول المجاورة بين ١ كانون الثاني/يناير و ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤

تقرير اللجنة الخامسة

المقرر: السيد جاستين كيسوكا (جمهورية تنزانيا المتحدة)

أولا - مقدمة

١ - بناء على توصية المكتب، قررت الجمعية العامة، في جلستها العامة الثانية المعقدة في ٢١ أيلول/سبتمبر ٢٠١٢، أن تدرج البند المنون ”تمويل المحكمة الجنائية الدولية لمحاسبة الأشخاص المسؤولين عن أعمال الإبادة الجماعية وغير ذلك من الانتهاكات الجسيمة للقانون الإنساني الدولي المرتكبة في إقليم رواندا والمواطنين الروانديين المسؤولين عن أعمال الإبادة الجماعية وغيرها من الانتهاكات المماثلة المرتكبة في أراضي الدول المجاورة بين ١ كانون الثاني/يناير و ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤“ في جدول أعمال دورتها السابعة والستين وأن تحيله إلى اللجنة الخامسة.

الرجاء إعادة استعمال الورق

110213 300113 13-21287 (A)

٢ - ونظرت اللجنة الخامسة في هذا البند في جلستيها ٢٠ و ٢٢ المعقدتين في ١٧ و ٢٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٢. وترد البيانات واللاحظات التي أُدلي بها أثناء نظر اللجنة في البند في المحضرين الموجزين للجلستين (A/C.5/67/SR.20 و 22).

٣ - ولأغراض النظر في البند، كان معرضًا على اللجنة الوثائق التالية:

(أ) تقرير الأداء الأول للأمين العام عن ميزانية المحكمة الجنائية الدولية لرواندا لفترة السنتين ٢٠١٣-٢٠١٢ (A/67/594);

(ب) تقرير مجلس مراجعي الحسابات عن المحكمة الجنائية الدولية لرواندا (A/67/5/Add.11)، الفصل الثاني؛

(ج) تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية ذو الصلة (A/67/646).

A/C.5/67/L.15 ثانيا - النظر في مشروع القرار

٤ - كان معرضًا على اللجنة، في جلستها ٢٤، المعقدة في ٢٤ كانون الأول/ديسمبر، مشروع قرار بعنوان ”تمويل المحكمة الجنائية الدولية لمحاكمة الأشخاص المسؤولين عن أعمال الإبادة الجماعية وغير ذلك من الانتهاكات الحسينية للقانون الإنساني الدولي المرتكبة في إقليم رواندا والمواطنين الروانديين المسؤولين عن أعمال الإبادة الجماعية وغيرها من الانتهاكات المماثلة المرتكبة في أراضي الدول المجاورة بين ١ كانون الثاني/يناير و ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤“ (A/C.5/67/L.15)، قدمه رئيس اللجنة على أساس مشاورات غير رسمية تولى تنسيقها ممثل إكواדור.

٥ - وفي الجلسة ذاتها، اعتمدت اللجنة مشروع القرار A/C.5/67/L.15 بدون تصويت (انظر الفقرة ٦).

ثالثا - توصية اللجنة الخامسة

٦ - توصي اللجنة الخامسة الجمعية العامة باعتماد مشروع القرار التالي:

تمويل المحكمة الجنائية الدولية لمحاكمة الأشخاص المسؤولين عن أعمال الإبادة الجماعية وغير ذلك من الانتهاكات الجسيمة للقانون الإنساني الدولي المرتكبة في إقليم رواندا والمواطنين الروانديين المسؤولين عن أعمال الإبادة الجماعية وغيرها من الانتهاكات المماثلة المرتكبة في أراضي الدول المجاورة بين ١ كانون الثاني/يناير و ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤

إن الجمعية العامة،

وقد نظرت في تقرير الأداء الأول المقدم من الأمين العام عن ميزانية المحكمة الجنائية الدولية لرواندا لفترة الستين ٢٠١٣-٢٠١٢^(١)، وتقرير مجلس مراجعى الحسابات عن المحكمة والتوصيات الواردة فيه^(٢) وفي تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية ذي الصلة^(٣)،

وإذ تشير إلى قرارها ٢٥١/٤٩ المؤرخ ٢٠ تموز/يوليه ١٩٩٥ المتعلق بتمويل المحكمة وإلى قرارها اللاحقة المتخذة في هذا الشأن، وآخرها القرار ٢٣٨/٦٦ المؤرخ ٢٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١،

١ - **تحيط علما** بتقرير الأداء الأول للأمين العام عن ميزانية المحكمة الجنائية الدولية لرواندا لفترة الستين ٢٠١٣-٢٠١٢^(١)؛

٢ - **تقر الاستنتاجات والتوصيات الواردة** في تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية^(٣)، رهنا بأحكام هذا القرار؛

٣ - **تلاحظ** توصيات مجلس مراجعى الحسابات الواردة في تقريره^(٢)، وتشدد في هذا الصدد على ضرورة تنفيذها في الوقت المناسب على سبيل الأولوية؛

٤ - **تكرد طلبها** إلى الأمين العام الواردين في الفقرتين ٧ و ٨ من الجزء الثاني من قرارها ٢٣٨/٦٦ بشأن المسائل المتصلة باستقدام الموظفين وإدارة الموارد البشرية؛

.A/67/594 (١)

(٢) الوثائق الرسمية للجمعية العامة، الدورة السابعة والستون، الملحق رقم ٥ كاف (A/67/5/Add.11)، الفصل الثاني.

.A/67/646 (٣)

- ٥ - تشير إلى الفقرة ١٧ من قرار اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية^(٣)، وتطلب في هذا الصدد إلى الأمين العام أن يكفل التنفيذ الفعال لاستراتيجية الإنجاز للمحكمة؛
- ٦ - توجب بجهود الأمين العام المتواصلة تسهيل اختيار موظفي المحكمة الذين قد يتم تقليل عددهم وفقا للنظامين الإداري والأساسي للموظفين المعمول بهما حاليا؛
- ٧ - تؤكد من جديد ما جاء في الفقرة ٧ من قرارها ٢٥٢/٦٥ المؤرخ ٢٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٠؛
- ٨ - تقدر إرجاء مواصلة النظر في إعادة تقدير التكاليف المتعلقة بالوظائف على ضوء إسقاطات معدلات التضخم وأسعار الصرف، وكذلك تسويات التكاليف القياسية المتعلقة بالمرتبات والتكاليف العامة للموظفين ومعدلات الشغور لعام ٢٠١٣، إلى وقت نظرها في تقرير الأداء الثاني عن الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٣-٢٠١٢، حتى تكفل اتساق الاعتماد مع النفقات الفعلية المتعلقة بالوظائف؛
- ٩ - تقدر أيضاً أن يرصد للحساب الخاص للمحكمة الجنائية الدولية لمحاكمة الأشخاص المسؤولين عن أعمال الإبادة الجماعية وغير ذلك من الانتهاكات الجسيمة للقانون الإنساني الدولي المرتكبة في إقليم رواندا والمواطنين الروانديين المسؤولين عن أعمال الإبادة الجماعية وغيرها من الانتهاكات المماثلة المرتكبة في أراضي الدول المجاورة بين ١ كانون الثاني/يناير و ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤ اعتماد منتجع يبلغ كلي إجماليه ٦٠٠ ١٦٣ ١٨٢ دولار من دولارات الولايات المتحدة (صافي ٥٠٨ ٠٠٠ ١٦٩ دولار) لفترة السنتين ٢٠١٣-٢٠١٢ على النحو المبين بالتفصيل في مرفق هذا القرار؛
- ١٠ - تقدر كذلك، فيما يخص عام ٢٠١٣، أن تقسم فيما بين الدول الأعضاء، وفقاً لجدول الأنصبة المقررة المنطبق على الميزانية العادية للأمم المتحدة لذلك العام، مبلغاً إجماليه ٢٥٠ ٤٨ ١٧٦ دولاراً (صافي ٥٠٠ ٨٧٠ ٤٤ دولاراً)، يشمل مبلغاً إجماليه ٢٥٠ ٤٨ ١٧٦ دولاراً (صافي ١٠٠ ٩٨٦ ٤ دولاراً) يمثل الزيادة في الأنصبة المقررة؛
- ١١ - تقدر، فيما يخص عام ٢٠١٣، أن تقسم فيما بين الدول الأعضاء، وفقاً لمعدلات الأنصبة المقررة المطبقة على عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام ذلك العام، مبلغاً إجماليه ٢٥٠ ٤٨ ١٧٦ دولاراً (صافي ٥٠٠ ٨٧٠ ٤٤ دولاراً)، يشمل مبلغاً إجماليه ٢٥٠ ٤٨ ١٧٦ دولاراً (صافي ١٠٠ ٩٨٦ ٤ دولاراً) يمثل الزيادة في الأنصبة المقررة؛

١٢ - تقرير أيضاً أن تختص، وفقاً لأحكام قرارها ٩٧٣ (د) المؤرخ ١٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٥٥، من المبلغ المقسم فيما بين الدول الأعضاء على النحو المنصوص عليه في الفقرتين ١٠ و ١١ أعلاه حصة كل منها في رصيد صندوق معادلة الضرائب البالغ ٩٥٠ ٦٦١ دولار، والذي يشمل مبلغاً قدره ٣٠٠ ٥٦٨ دولار يمثل الزيادة في الإيرادات المقدرة من الاقطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين والموافق عليها للمحكمة لفترة السنتين ٢٠١٣-٢٠١٢.

المرفق

تويل المحكمة الجنائية الدولية لمحاكمة الأشخاص المسؤولين عن أعمال الإبادة الجماعية وغير ذلك من الانتهاكات الجسيمة للقانون الإنساني الدولي المرتكبة في إقليم رواندا والمواطنين الروانديين المسؤولين عن أعمال الإبادة الجماعية وغيرها من الانتهاكات المماثلة المرتكبة في أراضي الدول المجاورة بين ١ كانون الثاني/يناير و ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤ لفترة السنتين

٢٠١٣-٢٠١٢

الاعتمد الأولي لفترة السنتين ٢٠١٣-٢٠١٢ (القرار ٢٣٨/٦٦) تقرير الأداء الأول لفترة السنتين ٢٠١٣-٢٠١٢ (A/67/594)	المبلغ الإجمالي	المبلغ الصافي
التقديرات المنقحة على أساس النفقات الفعلية المتعلقة بالوظائف والمعدلات المتوقعة المحدثة	١٧٥ ٢٣٥ ٣٠٠	١٨٨ ٢٧٩ ٣٠٠
التقديرات المنقحة على أساس النفقات الفعلية المتصلة بالوظائف	١٦٩ ٥٠٨ ٠٠٠	١٨٢ ١٦٣ ٦٠٠
الاعتمد الذي أوصت به اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية	١٥٩ ٥٣٥ ٨٠٠	١٧١ ٦٢٣ ١٠٠
الاعتمد المقترن لفترة السنتين ٢٠١٣-٢٠١٢ الذي أوصت به اللجنة الخامسة	١٦٩ ٥٠٨ ٠٠٠	١٨٢ ١٦٣ ٦٠٠
الأنسبة المقررة لعام ٢٠١٢	(٧٩ ٧٦٧ ٩٠٠)	(٨٥ ٨١١ ٥٥٠)
الرصيد الذي سيقسم كأنسبة مقررة لعام ٢٠١٣	٨٩ ٧٤٠ ١٠٠	٩٦ ٣٥٢ ٠٥٠
شاماً:
الاشتراكات المقررة على الدول الأعضاء وفقاً لجدول الأنسبة المقررة المنطبق على الميزانية العادلة للأمم المتحدة لعام ٢٠١٣	٤٤ ٨٧٠ ٠٥٠	٤٨ ١٧٦ ٠٢٥
الاشتراكات المقررة على الدول الأعضاء وفقاً لمعدلات الأنسبة المقررة المنطبقة على عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام لعام ٢٠١٣	٤٤ ٨٧٠ ٠٥٠	٤٨ ١٧٦ ٠٢٥